



**MALTA**  
**TRIBUNAL TA' REVIZJONI AMMINISTRATTIVA**

**MAGISTRAT DR. CHARMAINE GALEA**  
**MR. ALFRED PERINI**  
**DR. ANDREW SCIBERRAS**

**Illum 30 ta' Jannar 2017**

**Rikors Numru. 40/16**

**Raymond Parnis**

**vs**

**Awtorita` ghat-Trasport f'Malta, maghrufa bil-laqam Transport  
Malta**

**It-Tribunal,**

Ra r-rikors ipprezentat minn **Raymond Parnis** fl-20 ta' Gunju 2016 li permezz tieghu talab ir-revoka ta' decizjoni tal-Awtorita` intimata datata 31 ta' Mejju 2016 li permezz taghha irrifjutat li ggeddidlu l-permess ta' xufier peress illi fid-9 ta' Marzu 2013 instab hati ta' reat li ghalih jista' jehel piena ta' tliet xhur prigunerija jew aktar jew multa ta' mill-inqas erba' mija u hamsin ewro u sebgha u tmenin centezmu (€450.87).

Ra r-risposta **tal-Awtorita` intimata** ipprezentata fis-6 ta' Lulju 2016 li permezz taghha eccepjet li d-decizjoni appellata hija wahda gusta, ragjonevoli u legali u kongswentement timmerita konferma.

Ra d-dokumenti ipprezentati;

Sema' x-xhieda tar-rikorrent li kienet tirrigwarda limitatament il-produzzjoni tac-certifikat tal-kondotta tieghu;

Sema' t-trattazzjoni;

Ra li r-rikors gie mholli ghal-lum ghas-sentenza.

### **Ikkunsidra:**

Illi r-rikorrent hassu aggravat b'decizjoni tal-Awtorita` intimata datata 31 ta' Mejju 2016 li permezz taghha gie mgharraf illi l-applikazzjoni tieghu ghat-tigdid ta' permess ta' xufier kienet qed tigi rifjutata peress li nghata sentenza fid-9 ta' Mejju 2013 u ghalhekk instab hati, matul l-ahhar hames snin, ta' reat li jista' jehel piena dwaru ta' mill-inqas tlett xhur prigunerija jew multa ta' mill-inqas erba' mija u hamsin ewro u sebgha u tmenin centezmu (€450.87).

It-Tribunal ra s-sentenza esebita bhala Dokument C a fol. 63 *et sequitur* tal-process minn fejn jirrizulta illi fid-9 ta' Mejju 2013 ir-rikorrent gie misjub hati ta' diversi reati mwettqa fil-konfront ta' familjari tieghu li uhud minnhom kellhom piena ta' mill-inqas tlett xhur prigunerija u wkoll ta' multa ta' aktar minn erba' mija u hamsin ewro u sebgha u tmenin centezmu (€450.87). Illi ghal

dawn ir-reati l-imputat gie liberat bil-kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor fi zmien sentejn.

Illi t-Tribunal jirrileva illi biex xufier ikun jista' jsuq vettura bil-mutur ghall-kiri, minbarra l-permess ta' xufier ai termini tar-Regolament 17 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 499.56, irid ikollu wkoll tikketta, kif aktar komunament maghrufa bhala *tag*, ta' identifikazzjoni ai termini tal-artikolu 130A tal-Legislazzjoni Sussidjarja 65.11 (Regolamenti Dwar il-Vetturi bil-Mutur) mahruga mill-Awtorita` intimata. Illi skond Regolament 22 (2) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 499.56 (Regolamenti Dwar Servizi ta' Garr ta' Passiggieri) il-permess ta' xufier u t-tikketta ghandhom jibqghu validi ghal perjodu ta' hames snin mid-data li fiha jinghata l-permess ta' xufier jew perjodu iehor iqsar kif specifikat fuq l-istess permess jew tikketta, sakemm ma jkunux revokati jew sospizi

Illi in vista tas-sentenza su citata l-Awtorita` intimata ma geddidtx **it-tag** lir-rikorrent stante li ai termini tar-Regolament 130A (3) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 65.11 (Regolamenti Dwar il-Vetturi bil-Mutur) "*L-imsemmija tag tinhareg biss mill-Awtorità lil dak ix-xufier li -*

*(a) ikollu l-licenza tas-sewqan adatta,*

***(b) fil-fehma tal-Awtorità jkollu kondotta tajba,***

*(c) jattendi b'mod regolari kors ta' taghlim approvat mill-Awtorità u jghaddi mill-ezami fi tmiem l-imsemmi kors"*

Illi mbaghad Regolament 130A (4) (a) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 65.11 jispjega illi "*Persuna ma tkunx meqjusa li hi ta' kondotta tajba jekk...tkun instabet hatja, matul l-ahhar hames snin, ta' reat li tista' tehel piena dwaru ta' zmien ta' prigunerija ta' tliet xhur jew aktar jew multa ta' mill-inqas erba' mija u hamsa u sittin ewro u sebgha u tmenin centemzu (€465.87).*"

Illi mbaghad ai termini tar-Regolament 18 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 499.56, biex applikant jinghata **permess ta' xufier** irid ukoll jissodisfa r-rekwizit ta' reputazzjoni u kondotta tajba. Taht dawn l-ahhar Regolamenti, reputazzjoni u kondotta tajba huma hekk kif definiti f'Regolament 9 (1) minbarra l-paragrafu (g) tieghu, u skond ir-Regolament 9 (2).

Illi Regolament 9 jistipula s-segwenti:-

*“(1) Persuna ma titqiesx li tissodisfa l-kundizzjoni ta' reputazzjoni u kondotta tajba:*

*(a) jekk hija tkun instabet hatja ta' xi reat kif jidher fit-Titolu I tat-Taqsima II tal-Ewwel Ktieb tal-Kodiċi Kriminali jew tal-artikoli 198, 199, 203, 203A, 204, 204A, 204B, 204Ċ, 205, 211, 212, 213, 217, 218, 220, 238(a), 245, 248B, 248Ċ, 248D tal-Kodiċi Kriminali;*

*(b) għal dak il-perjodu ta' żmien meta hija tkun qiegħda tiskonta piena ta' priġunerija ta' mhux inqas minn xahar;*

*(c) għal dak il-perjodu ta' żmien li jiġi minnufih wara dak iż-żmien li hija tkun għamlet tiskonta piena ta' priġunerija ta' mhux inqas minn xahar li tkun ingħatat lil dik il-persuna għal reat jew reati marbuta ma' vjolenza fuq persuna oħra, liema perjodu jkun:*

*(i) sena fir-rigward ta' pjeni ta' priġunerija ta' mhux inqas minn xahar iżda li ma jkunux aktar minn sena;*

*(ii) daqs iż-żmien ta' priġunerija li għalih persuna bħal dik tkun ikkundannata piena ta' priġunerija ta' aktar minn sena iżda li tkun inqas minn għaxar snin; u*

*(iii) għaxar snin fir-rigward ta' pjeni ta' priġunerija ta' għaxar snin jew aktar;*

*(d) għal dak il-perjodu ta' żmien li jiġi minnufih wara ż-żmien li tkun għamlet tiskonta piena ta' priġunerija ta' mhux inqas minn xahar, minbarra pjeni li tkun ingħatat fir-rigward ta' dik il-persuna għal reat jew reati marbuta ma' vjolenza fuq persuna oħra, liema perjodu jkun:*

*(i) daqs iż-żmien ta' priġunerija li għalih persuna bħal dik tkun giet ikkundannata piena ta' priġunerija ta' inqas minn hames snin; u*

*(ii) hames snin fir-rigward ta' pjeni ta' priġunerija ta' hames snin jew aktar;*

*(e) għal perjodu ta' żmien li jkun daqs dak tal-piena ta' priġunerija mogħtija, meta l-Qorti tista' tordna li sentenza bħal dik m'għandhiex tibda sseħħ skont l-artikolu 28A tal-*

Kodiċi Kriminali, liema perjodu għandu jibda jgħodd mid-data ta' meta tkun ingħatat is-sentenza;

(f) għal perjodu ta' sena minn meta tkun giet imposta multa jew multi li flimkien ikunu jammontaw għal mhux inqas minn erbat elef euro (€4,000) imposti fit-tmax-il xahar ta' qabel fuq persuna għal reat jew reati marbuta ma' vjolenza jew għal reat jew reati skont l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku, l-Att, l-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi bil-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni, l-Att dwar ir-Registrazzjoni u l-Liċenzjar ta' Vetturi bil-Mutur jew reat jew reati skont kull regolament li jsir taħthom;

(g).....

(h) tkun instabet hatja li wettqet xi reat bħal dawk taħt xi liġi ta' pajjiż jew terri torju barra minn Malta:

Iżda meta l-Qorti tordna li se ntenza sospiża tidhol fis-sehħ, il-perjodu li dwaru l-Awtorità għandha tirrifjuta li toħroġ il-liċenza skont il-paragrafu relevanti ta' dan is-subregolament wara li tkun ingħatat dik l-ordni, għandu jiġi mnaqqas bil-perjodu, jekk ikun hemm, li matulu l-persuna tkun diġà giet miċhuda lilha l-liċenza mill-Awtorità għall-istess reat skont il-paragrafu (e):

Iżda wkoll meta l-applikant kellu inqas minn tmintax-il sena meta wettaq ir-reat, il-perjodi msemmija fil-paragrafi (ċ), (d) u (e) m'għandhomx ikunu ta' aktar minn sentejn.

(2) Għall-finijiet biex jiġi stabbilit jekk persuna hijiex ta' reputazzjoni u kondotta tajba skont is-subregolament (1), il-frazi "sentenza" m'għandhiex tinkludi:

(a) ordni ta' probation mogħtija skont l-artikolu 7 tal-Att dwar il-Probation jew l-artikolu 5 tal-Att dwar il-Probation tal-Ħatjin u li tkun giet osservata mill-probationer jew **ordni għal-liberazzjoni assoluta jew taħt kundizzjoni mogħtija taħt l-artikolu 22 tal-Att dwar il-Probation jew l-artikolu 9 tal-Att dwar il-Probation tal-Ħatjin li tkun giet osservata;** jew

(b) sentenza għat-twettiq ta' reat li dwaru persuna li tkun giet misjuba hatja tiġi mogħtija maħfra mill-President ta' Malta skont l-artikolu 93(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta; iżda dan il-paragrafu għandu jkun japplika biss mid-data li fiha l-President ta' Malta jkun ta maħfra bħal dik; jew

(ċ) sentenza li fil-waqt tal-applikazzjoni tagħha tkun qiegħda taħt appell;

(d) sentenza għat-twettiq ta' reat li –

(i) **wettaq qabel id-19 ta' Mejju 2009;**

(ii) *twettaq minn persuna li kellha tag ta' xufier valida maħruġa lilha mill-Awtorità qabel id-19 ta' Mejju 2009; u*

(iii) *ingħatat mill-anqas ħames snin qabel id-data li fiha tkun saret applikazzjoni għat-tigdid tat-tagta' xufier u tal-permess ta' xufier."*

Illi dan it-Tribunal, kif presjedut, kellu l-okkazzjoni jinvesti il-kwistjoni jekk sanzjoni komunitarja jew liberta kundizzjonata, tistghax tigi meqjusa bhala dikjarazzjoni ta' htija meta xi Awtorita' governattiva tigi biex tevalwa applikazzjoni għall-ghoti jew tigdid ta' xi licenzja. Bla tlaqliq, dan it-Tribunal jirrileva illi sanzjoni komunitarja jew sentenza ta' liberta kundizzjonata ma jistghux jitqiesu bhala dikjarazzjoni ta' htija u dan in linea ma' dak li jipprovdi l-Kap 446 tal-Ligjiet ta' Malta (Att Dwar il-*Probation*). In fatti artikolu 25 (1) tal-istess Att jghid:

*"Bla ħsara għal dak hawn iktar 'il quddiem provdut, dikjarazzjoni ta' htija dwar xi reat li dwaru ssir ordni taħt dan l-Att li bih il-ħati jitqieghed taħt sanzjoni komunitarja jew li tkun tillibera lill-ħati għal kollox jew kondizzjonalment **għandha titqies bhala li ma tkunx dikjarazzjoni ta' htija għal ebda fini li jkun, ...**"<sup>1</sup>*

Artikolu 25 (2) tal-istess Att imbaghad ikompli hekk:

*"Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu, id-dikjarazzjoni ta' htija ta' ħati li jitqieghed taħt probation, fuq ordni ta' servizz fil-komunità, fuq ordni ta' probation u servizz jew li jigi liberat għal kollox jew kondizzjonalment kif hawn qabel imsemmi **għandha f'kull każ tigi mwarrba***

---

<sup>1</sup> Enfasi tat-Tribunal

*ghall-finijiet ta' kull ligi li timponi jew tawtorizza xi interdizzjoni, skwalifika, disabilita` jew xi piena ohra fuq persuni b'dikjarazzjoni ta' htija.*<sup>2</sup>

Illi jekk wiehed jiehu s-sentenza tad-9 ta' Mejju 2003 fil-perspettiva ta' Regolament 130A (4) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 65.11 din l-istess sentenza ma tistghax isservi biex l-Awtorita` intimata tohodha in konsiderazzjoni ai fini jekk taghtix jew le permess ta' xufier lir-rikorrent u dan in linea mal-artikolu 25 (2) tal-Kapitolu 446 citat fil-paragrafu precedenti u dan ghaliex tali dikjarazzjoni ta' htija ghandha tigi mwarrba ghall-finijiet ta' skwalifika.

Illi mbaghad jekk wiehed jiehu s-sentenza tad-9 ta' Mejju 2013 fil-perspettiva tar-Regolament 9 (2), apparti li t-terminu "sentenza" m'ghandux jinkludi ordni ghal-liberazzjoni kondizzjonata li tkun giet osservata, ma jirrizultax illi ebda wiehed mill-paragrafi ta' Regolament (9) (1) japplika ghall-kaz odjern. Anke kieku ghas-sahha tal-argument ir-Regolament (9) (1) japplika, skond ir-Regolament (9) (2) (d) (iii) it-terminu "sentenza" m'ghandux jinkludi sentenza ghat-twettiq ta' reat li twettaq qabel id-19 ta' Mejju 2009.<sup>3</sup>

Illi ghalhekk, fil-kaz odjern, is-sentenza moghtija fid-9 ta' Mejju 2013 fil-konfront tar-rikorrent ma tistghax isservi biex l-Awtorita` intimata ccahhad lir-rikorrent minn licenzja ta' xufier jew mit-tag ai termini tal-Legislazzjoni 65.11 u 499.56.

## **DECIDE**

Ghaldaqstant, il-Qorti, ghar-ragunijiet fuq esposti qieghdha tilqa' l-appell tar-rikorrenti filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-Awtorita` intimata.

---

<sup>2</sup> Enfasi tat-Tribunal

<sup>3</sup> Skond is-sentenza esebita bhala Dokument C ir-reati twettqu fit-2 ta' Novembru 2008

Bl-ispejjez kontra l-Awtorita` intimata.

---

**Dr. Charmaine Galea**

**President tat-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva**

**Diane Gatt**

**Deputat Registratur**